

2. *Takes note* of the fact that the French National Assembly now has before it a request for the invalidation of the election of the new representative of Togoland to the National Assembly;

3. *Requests* the Administering Authority to include in its next annual report on the administration of the Territory information on the action taken in this matter;

4. *Expresses the hope* that the Administering Authority will continue its efforts to ensure that the inhabitants of the Territory are fully informed of the regulations governing elections;

5. *Invites* the Secretary-General to inform the Administering Authority and the petitioners of this resolution in accordance with rule 93 of the rules of procedure for the Trusteeship Council.

383rd meeting,
30 July 1951.

415 (IX). Petitions from Mr. Augustino de Souza and the Section féminine de l'Unité togolaise (T/Pet.7/237, T/Pet.7/237/Add.1, T/Pet.7/237/Add.2) concerning Togoland under French administration

Acting under Article 87 b of the Charter and in accordance with its rules of procedure,

Having accepted and examined at its ninth session the petitions from Mr. Augustino de Souza and the Section féminine de l'Unité togolaise (T/Pet.7/237, T/Pet.7/237/Add.1, T/Pet.7/237/Add.2), in consultation with France as the Administering Authority concerned,

Having taken note of the oral statement of the representative of the Administering Authority to the effect that:

(a) The Act of 30 June 1881, extended to Togoland by the Decree of 11 April 1946, recognizes freedom of assembly as an absolute principle, but also stipulates that the police authorities have the right to prohibit demonstrations liable to disturb the public order,

(b) Under that Act, the *Commissaire de la République* in Togoland decided on 3 July 1951 temporarily to prohibit public meetings of the *Unité togolaise* at Lomé in view of the disturbed conditions prevailing since the legislative elections — and that prohibition was brought to the notice of the public through the usual administrative channels,

(c) Police officers went to the vicinity of Mr. de Souza's house on 5 July 1951 to disperse a crowd which had gathered in spite of the administrative prohibition, and only entered Mr. de Souza's house to rescue one of their members who had been forcibly taken inside by the demonstrators,

The Trusteeship Council

1. *Draws the attention* of the petitioners to the observations of the Administering Authority;

2. *Decides* that with regard to the incident of 5 July 1951, no action by the Council is called for at the present time on the basis of these petitions;

3. *Decides* to inform the petitioners that the question of human rights and fundamental freedoms has been

2. *Constate* que l'Assemblée nationale française est actuellement saisie d'une demande d'invalidation de l'élection du nouveau représentant du Togo à l'Assemblée nationale;

3. *Demande* à l'Autorité chargée de l'administration d'inclure dans son prochain rapport annuel sur l'administration du Territoire des renseignements sur les suites de cette affaire;

4. *Exprime l'espoir* que l'Autorité chargée de l'administration poursuivra ses efforts tendant à ce que les habitants du Territoire soient parfaitement informés des règlements régissant les opérations électorales;

5. *Invite* le Secrétaire général à porter la présente résolution à la connaissance de l'Autorité chargée de l'administration et à celle du pétitionnaire, conformément à l'article 93 du règlement intérieur du Conseil de tutelle.

383ème séance,
30 juillet 1951.

415 (IX). Pétitions de M. Augustino de Souza et de la Section féminine de l'Unité togolaise (T/Pet.7/237, T/Pet.7/237/Add.1, T/Pet.7/237/Add.2) concernant le Togo sous administration française

Agissant en vertu du paragraphe b de l'Article 87 de la Charte et conformément à son règlement intérieur,

Ayant reçu et examiné à sa neuvième session les pétitions de M. Augustino de Souza et de la Section féminine de l'Unité togolaise (T/Pet.7/237, T/Pet.7/237/Add.1, T/Pet.7/237/Add.2) en consultation avec la France, Autorité chargée de l'administration du Territoire en question,

Ayant pris acte de la déclaration verbale du représentant de l'Autorité chargée de l'administration, selon laquelle:

a) La loi du 30 juin 1881, étendue au Togo par le décret du 11 avril 1946, reconnaît le principe absolu de la liberté de réunion, mais elle stipule également que l'autorité investie des pouvoirs de police a le droit d'interdire les manifestations de nature à troubler l'ordre public,

b) C'est en vertu de cette loi que le Commissaire de la République au Togo a décidé, le 3 juillet 1951, d'interdire temporairement les réunions publiques de l'Unité togolaise à Lomé, en raison du climat d'agitation qui y régnait depuis les élections législatives — cette interdiction a été portée à la connaissance du public par les voies administratives normales,

c) Les agents du service d'ordre se sont rendus dans les parages de la maison de M. de Souza, le 5 juillet 1951, pour canaliser un attroupement qui s'y était formé malgré l'interdiction administrative; ils n'ont pénétré dans la maison de M. de Souza que pour délivrer un des leurs qui y avait été entraîné de force par les manifestants,

Le Conseil de tutelle

1. *Attire l'attention* des pétitionnaires sur les observations de l'Autorité chargée de l'administration;

2. *Décide* qu'en ce qui concerne l'incident du 5 juillet 1951, ces pétitions n'appellent pour le moment aucune mesure de sa part;

3. *Décide* d'informer les pétitionnaires que la question des droits de l'homme et des libertés fondamentales

and will continue to be examined by the Trusteeship Council in connexion with its annual examination of conditions in the Territory;

4. *Invites* the Secretary-General to inform the Administering Authority and the petitioners of this resolution in accordance with rule 93 of the rules of procedure for the Trusteeship Council.

383rd meeting,
30 July 1951.

416 (IX). Petition from the Togoland Ex-Servicemen's Association (T/Pet.6/266-T/Pet.7/222 and T/Pet.6/266-T/Pet.7/222/Add.1) concerning Togoland under British administration and Togoland under French administration

Acting under Article 87 b of the Charter and in accordance with its rules of procedure,

Having accepted and examined at its ninth session the petition from the Ex-Servicemen's Association (T/Pet.6/266-T/Pet.7/222 and T/Pet.6/266-T/Pet.7/222/Add.1), in consultation with France and the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland as the Administering Authorities concerned, which designated Mr. L. Pignon and Mr. M. de N. Ensor as special representatives,

Having taken note of the oral statement of the special representative for Togoland under British administration to the effect that a resettlement office for ex-servicemen had been in operation in the Territory between 1945 and 31 March 1950, that disabled ex-servicemen received pensions ranging between 12 and 100 shillings a week, and that the Gold Coast Government was making a special investigation of the conditions of unemployed ex-servicemen in Togoland and the Gold Coast,

The Trusteeship Council

1. *Draws the attention* of the petitioners to the observations of the Administering Authority;

2. *Notes* that this petition is mainly concerned with the question of the unification of the two Togolands, the Èwe question and related problems and that the attention of the petitioners has already been drawn to resolution 345 (IX) on these questions adopted by the Trusteeship Council on 24 July 1951;

3. *Requests* the Administering Authority to provide information in the next annual report on its special investigation of the conditions of unemployed ex-servicemen in the Territory;

4. *Decides* that on the subsidiary points raised in the petition no further action by the Council is called for;

5. *Invites* the Secretary-General to inform the Administering Authority and the petitioners of this resolution in accordance with rule 93 of the rules of procedure for the Trusteeship Council.

383rd meeting,
30 July 1951.

a été et continuera d'être étudiée par le Conseil lors de son examen annuel de la situation dans le Territoire;

4. *Invite* le Secrétaire général à porter la présente résolution à la connaissance de l'Autorité chargée de l'administration et à celle des pétitionnaires, conformément à l'article 93 du règlement intérieur du Conseil de tutelle.

383ème séance,
30 juillet 1951.

416 (IX). Pétition de la Togoland Ex-Servicemen's Association (T/Pet.6/266-T/Pet.7/222 et T/Pet.6/266-T/Pet.7/222/Add.1) concernant le Togo sous administration britannique et le Togo sous administration française

Agissant en vertu du paragraphe b de l'Article 87 de la Charte et conformément à son règlement intérieur,

Ayant reçu et examiné à sa neuvième session la pétition de la *Togoland Ex-Servicemen's Association* (T/Pet.6/266-T/Pet.7/222 et T/Pet.6/266-T/Pet.7/222/Add.1), en consultation avec la France et le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, Autorités chargées de l'administration des territoires en question, lesquelles avaient désigné M. L. Pignon et M. M. de N. Ensor comme représentants spéciaux,

Ayant pris acte de la déclaration orale du représentant spécial pour le Togo sous administration britannique, d'après laquelle: un service de réinstallation des anciens combattants a fonctionné dans le Territoire de 1945 au 31 mars 1950; les anciens combattants invalides reçoivent une pension dont le montant varie de 12 à 100 shillings par semaine; et le Gouvernement de la Côte de l'Or procède actuellement à une enquête spéciale sur la situation des anciens combattants qui sont sans travail dans les territoires du Togo et de la Côte de l'Or,

Le Conseil de tutelle

1. *Appelle l'attention* des pétitionnaires sur les observations de l'Autorité chargée de l'administration;

2. *Constata* que cette pétition traite principalement de la question de l'unification des deux Togos, de la question des Èwés et de problèmes connexes, et que l'attention des pétitionnaires a déjà été attirée sur la résolution 345 (IX) adoptée en la matière par le Conseil de tutelle le 24 juillet 1951;

3. *Invite* l'Autorité chargée de l'administration à fournir des renseignements, dans son prochain rapport annuel, sur son enquête spéciale relative à la situation des anciens combattants qui sont sans travail dans le Territoire;

4. *Décide* que les questions secondaires soulevées dans la pétition n'appellent aucune autre mesure de sa part;

5. *Invite* le Secrétaire général à porter la présente résolution à la connaissance de l'Autorité chargée de l'administration et à celle des pétitionnaires, conformément à l'article 93 du règlement intérieur du Conseil de tutelle.

383ème séance,
30 juillet 1951.